

## Maike Wetzel

### In der Villa Aurora arbeitete sie an einem Roman:

*Der traurige Mönch empfahl eine Bar in einem ehemaligen Schönheitssalon, etwas abseits des Boulevards. Wir stiegen alle in unsere Wagen. Unterwegs überlegte ich es mir anders. Ich bog zum Meer hin ab. Die schwarzen Rückenflossen eines Delphinschwarms tauchten vor mir in den Wellen auf und ab, gleichmäßig wie das Pendel eines Metronoms. Pelikane glitten dicht über die Wasseroberfläche. Am Ufer trippelten Kleine Schlammläufer auf der Suche nach Futter dem davon fließenden Wasser nach und flohen gleich darauf vor dem heranrollenden Schaum. Der nasse, glitzernde Sand vor mir sah aus als hätte ihn noch nie ein Mensch betreten. Ich stapfte voran. Im Gegenlicht der untergehenden Sonne schimmerte auch der Ozean.*

### At the Villa Aurora, she worked on a novel:

*The sad monk recommended a bar in a former beauty parlor, a bit off the Boulevard. We all got in our cars. On the way I changed my mind. I headed toward the ocean. The black dorsal fins of a dolphin pod rose and fell in the waves in front of me, as regular as the pendulum of a metronome. Pelicans skimmed just above the surface of the water. On shore, short-billed dowitchers in search of food scuttled toward the water as it receded and a moment later fled the surging foam. The wet, glittering sand in front of me looked like no one had never set foot on it before. I trudged on. The ocean glimmered too in the light of the setting sun.*

Geboren 1974, lebt als freie Schriftstellerin und Drehbuchautorin in Berlin. Sie veröffentlichte bisher zwei Erzählungsbände (*Lange Tage*, 2003 und *Hochzeiten*, 2000, beide S. Fischer Verlag) sowie in über 40 Anthologien. Ihre Erzählungen wurden mehrfach ausgezeichnet, u. a. beim **Bettina-von-Arnim-Preis** und mit dem **Bayerischen Staatsförderpreis**. Maike Wetzel studierte an der Filmhochschule in München und in England, sie

schreibt Drehbücher und führte Regie bei mehreren Kurzfilmen und Reportagen. Journalistische Texte von ihr erschienen u. a. in **Die Zeit** und der **Frankfurter Allgemeinen Zeitung**.

Born in 1974 and lives as a freelance author and screenplay writer in Berlin. She has published two volumes of short stories (*Lange Tage*, 2003 and

*Hochzeiten*, 2000, both S. Fischer Verlag) as well as over 40 anthologies. Her stories have received numerous prizes, among others the **Bettina-von-Arnim Prize** and the **Bavarian Scholarship Prize**. Maike Wetzel attended film schools in Munich and England, she writes screenplays and she has directed several short films and reportages. Her journalism appears in **Die Zeit** and the **Frankfurter Allgemeine Zeitung** among other newspapers.

